

# **AGRI 2000: metabase de datos agropecuaria de América Latina y el Caribe<sup>1</sup>**

Laura Coto Royo<sup>2</sup>  
Manuel Hidalgo<sup>3</sup>

## **ANTECEDENTES**

América Latina y el Caribe, durante los últimos 30 años ha pasado por diferentes etapas, respecto al manejo y al acceso de la información documental. Instituciones nacionales e internacionales han influido en el desarrollo de las unidades de información especializadas. Concretamente, el IICA ha participado en algunos esfuerzos por mejorar el acceso a la información agropecuaria generada en los países, contribuyendo a establecer la infraestructura existente actualmente. Entre estos esfuerzos, vale la pena resaltar:

### **Agrinter**

El Sistema Interamericano para las Ciencias Agrícolas, generó en 1975 su principal producto, el Índice Agrícola de América Latina y el Caribe, derivado de la base de datos centralizada del Sistema, que se mantenía en el IICA.

El IICA, como Centro Coordinador, desarrolló actividades de asesoramiento técnico orientadas hacia el planeamiento y desarrollo de redes nacionales de información en los países, organización de bibliotecas y centros de documentación, desarrollo de recursos humanos mediante el planeamiento y realización de actividades de capacitación en colaboración con instituciones nacionales, prestación de servicios de información, elaboración de documentos técnicos y enlace con AGRIS. A los núcleos básicos, les correspondió la tarea de identificación, selección, adquisición, descripción bibliográfica, categorización y almacenamiento de los documentos producidos en el país y el envío de esta información al IICA, como Núcleo coordinador para conformar la base de datos y participar en el AGRIS.

### **Redes nacionales**

Las redes nacionales de información han jugado un papel importante en la identificación, procesamiento, almacenamiento y disseminación de la información de cada país. Sin embargo, éstas han estado sujetas a los cambios políticos y organizacionales del sector y han sido influenciadas por la poca importancia asignada dentro de los gobiernos, la falta de políticas para el desarrollo de esta área en la Región, han dificultado la cooperación entre los servicios de información agrícola.

---

<sup>1</sup> Trabajo presentado en la XII RIBDA, San José, Costa Rica, 2000

<sup>2</sup> Jefa, Biblioteca Conmemorativa Orton (IICA / CATIE), Turrialba, Costa Rica, lcotor@catie.ac.cr

<sup>3</sup> Enc. Sistemas información SIDALC, Turrialba, Costa Rica, mhidalgo@catie.ac.cr

Según estudios realizados son muy pocas las redes nacionales que han funcionado sin interrupciones, gozando de apoyo y reconocimiento gubernamental y cumpliendo con el rol que les corresponde.

### **Redes especializadas**

Durante la década de los noventa, las condiciones en las telecomunicaciones y el desarrollo tecnológico, el reducido financiamiento dedicado a los servicios de información, las demandas de los clientes finales, cambiaron el panorama en la región. Emergieron redes especializadas que respondían a las necesidades de algunos sectores más especializados, por ejemplo dentro del IICA y el CATIE, surgieron las siguientes redes, sobre: café, cacao, producción animal, granos básicos y recursos naturales.

Haciendo un recuento por los distintos esfuerzos de cooperación en nuestra región sean éstos de carácter regional, nacional o más especializados, se nota la evolución ocurrida en el manejo y disseminación de la información, sin embargo estos dieron el protagonismo al desarrollo de bases de datos y colecciones centralizadas.

Provocando que gran parte de los recursos económicos, personal y tiempo se invirtieran en la elaboración de las bases de datos: Estos proyectos no lograron su sostenibilidad, debido al financiamiento con plazos establecidos y a los factores internos y externos que influyen en las unidades de información.

En estos proyectos especializados, con el esquema de centralización de las bases de datos, el mayor desgaste lo realizaron los centros coordinadores, quienes debieron mostrar resultados impactantes haciendo un gran esfuerzo.

Lamentablemente para los usuarios, estos productos no podían ir al ritmo de actualización de la producción del conocimiento. También se vieron afectadas otras áreas muy importantes de cooperación, tales como: adquisiciones y principalmente la generación de servicios fuertes y ágiles.

Claro que se reconoce la contribución de todos y cada uno de estos proyectos en el desarrollo de las bibliotecas en nuestra región.

### **OBJETIVO**

Facilitar el acceso, por medios electrónicos, a la información producida y/o recopilada por instituciones nacionales e internacionales de América Latina y el Caribe, mediante el ingreso a un solo sitio en Internet, por parte de los clientes del sector agropecuario y áreas afines.

### **JUSTIFICACIÓN**

Las demandas del nuevo orden requieren que la identificación y localización de información adecuada como apoyo en los procesos de investigación, educación y transferencia, sean realizadas en el menor tiempo posible, obteniendo los mejores

resultados, que van entre: calidad, cantidad y relevancia de la información. El uso de los medios electrónicos y de comunicación disponibles, permiten actualmente acceder grandes volúmenes de información realizando el menor esfuerzo.

Las bibliotecas de América Latina y el Caribe, en su gran mayoría tienen colecciones organizadas y accesibles por un número limitado de usuarios, lo que va en contraposición al esfuerzo y a la alta inversión realizada por cada una de las instituciones y a las necesidades de los clientes finales. Estas bases de datos son las que se encuentran dispersas, difíciles de ubicar por parte de los interesados, en los distintos puntos de la geografía americana.

La participación en proyectos cooperativos para mejorar el acceso a la información están limitados, por varios factores, entre los que se destacan:

- ❑ Metodologías de trabajo diferentes
- ❑ Diferencias tecnológicas y de comunicación
- ❑ Escaso personal para dedicarse a tareas adicionales
- ❑ Visión para fortalecer lazos cooperativos

Tomando en consideración lo antes expuesto, nace la idea de concebir Agri2000, como una metabase de datos bibliográfica.

## **USUARIOS**

Entre el grupo de beneficiarios de Agri2000, se destacan los decisores, docentes, investigadores, estudiantes, extensionistas, administradores de información no solo a nivel latinoamericano sino que también del resto del mundo que tengan requerimientos similares a la de los países participantes.

## **DESARROLLO DE AGRi2000**

*Agri2000*, es un producto cooperativo del Sistema de Información y Documentación Agropecuario de América, diseñado para responder a la problemática de las unidades documentales y a las demandas actuales de los clientes. Permite acceder a través de una sola dirección más de 50 bases de datos bibliográficas, relevantes producidas especialmente en América Latina y el Caribe, por medio de una sola dirección electrónica en Internet. Este acceso puede ser a las bases de datos individuales o hacer búsquedas simultáneas en las bases de datos incluidas en el servidor central.

Se da énfasis a dos categorías de bases de datos:

1. Bases de datos sobre temas especializados y Catálogos de bibliotecas
2. Catálogos de existencias de publicaciones periódicas

Para el desarrollo de este producto se han considerando dos etapas principales y diversas formas de participación por parte de las instituciones interesadas.

Desde el principio del proyecto se plantearon dos formas de participación, éstas son: instalando las bases de datos dentro del servidor del SIDALC, en la Biblioteca Conmemorativa Orton del CATIE e IICA o permitiendo hacer una liga (link) a los sitios, en donde estuvieran instaladas.

Las etapas contempladas son:

**Primera etapa:**

El proyecto se inició a finales de 1998, se evaluaron las herramientas que permitieran cumplir con lo planteado. Considerando la plataforma disponible, los recursos humanos, el respaldo técnico y el costo seleccionó el WWWISIS, como herramienta para el desarrollo de la metabase de datos. Se estableció el servidor central en la Biblioteca Conmemorativa Orton, ubicado en el CATIE, en el cual se albergaron las bases de datos con que iniciamos el proyecto. De estas bases, se ofreció al usuario un listado, con el acceso directo para plantear la búsqueda, en forma individual.

Durante esta primera etapa, Agri2000 ha quedado constituida de la siguiente manera, con la participación de:

| Países                    | Instituciones participantes | Bds en Agri2000 | Links     | Bds en servidor SIDALC | Catál de bibliotecas o bds especializadas | Catál. p.periódicas | Otras    | Registros contenidos |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------|-----------|------------------------|---|---------------------|----------|----------------------|
| Argentina                 | 2                           | 3               | 2         | 1                      | 3   | 1                   |          | 8.813                |
| Brasil                    | 4                           | 6               | 4         | 2                      | 5   | 1                   |          | 281.468              |
| Canadá                    | 1                           | 3               | 3         |                        | 2   |                     | 1        |                      |
| Colombia                  | 7                           | 17              | 12        | 5                      | 13  | 2                   | 2        | 189.910              |
| Costa Rica                | 6                           | 8               | 1         | 7                      | 6   | 1                   | 1        | 263.728              |
| Estados Unidos de América | 1                           | 2               | 2         |                        | 1   |                     | 1        |                      |
| Francia                   | 1                           | 1               |           | 1                      | 1   |                     |          | 4.612                |
| Honduras                  | 1                           | 2               |           | 2                      | 2   |                     |          | 10.065               |
| Jamaica                   | 1                           | 1               |           | 1                      | 1   |                     |          | 950                  |
| México                    | 1                           | 1               | 1         |                        | 1   |                     |          | 33.621               |
| Nicaragua                 | 2                           | 3               |           | 3                      | 3   |                     |          | 7.255                |
| Panamá                    | 1                           | 1               | 1         |                        | 1   |                     |          | 12.000               |
| Perú                      | 1                           | 4               | 4         |                        | 3   | 1                   |          | 18.646               |
| Rep. Dominicana           | 1                           | 2               |           | 2                      | 2   |                     |          | 1.222                |
|                           |                             |                 |           |                        |   |                     |          |                      |
| <b>TOTAL</b>              | <b>30</b>                   | <b>54</b>       | <b>30</b> | <b>24</b>              | <b>43</b>                                 | <b>6</b>            | <b>5</b> | 842290               |

De este cuadro se desprende que del total de las bases participantes, 43%, no estaban disponibles a un mayor número de usuarios, causando:

- a. Sub utilización de la inversión realizada para la creación de las bases de datos
- b. Detrimento de los procesos de investigación, enseñanza y transferencia, al no disponer de la mayoría de información generada en nuestra región entre los mismos ecosistemas
- c. Duplicación y mayor gasto en los procesos de investigación, enseñanza y transferencia

### **Segunda etapa:**

En esta etapa, se abren al usuario una gama de alternativas para identificar recursos bibliográficos ubicados en las distintas bibliotecas que participan en Agri2000, tales como:

- ❑ **Metabase de datos:** búsqueda simultánea en todas las bases de datos disponibles en el servidor del SIDALC. Las búsquedas podrán hacerse bajo los autores personales, corporativos, títulos, palabras clave, país y/o fecha. El usuario, obtendrá los documentos incluidos en sus colecciones, sobre la temática de interés en cada una de las bibliotecas cooperadoras, pudiendo el usuario revisar las del sitio que más le convenga. El despliegue de los registros, puede ser: sólo títulos, referencia completa, referencia completa con resumen. Después de leer la referencia bibliográfica completa de aquellos materiales pertinentes, podrá encontrar la manera de consultarlos, pues se incluyen datos necesarios de cada centro cooperante.
- ❑ **Selección de bases de datos:** búsqueda de la base de datos que mejor satisfaga las demandas de información, dentro de las bases incluidas en Agri2000. Las búsquedas pueden hacerse, bajo: institución, nombre de las bases de datos, país donde se generaron, y especialidad.
- ❑ **Listado de BD por institución:** es el listado alfabético de las bases de datos y las instituciones participantes en Agri2000

Considerando el alto porcentaje de clientes que no tienen acceso a Internet, Agri2000 se producirá en disco compacto, haciendo una distribución que incluye a los centros cooperantes y a usuarios finales.

Además se intensificará la promoción del sitio entre las bibliotecas y los usuarios finales, se espera llegar a inclusión de más de 150 bases de datos. Se llevará a cabo una evaluación y ajuste del producto, hasta lograr satisfacer las demandas de los usuarios. Entre otras cosas se mejorará las formas de alimentación y generación remota de las bases de datos.

## **HERRAMIENTA**

La herramienta utilizada, es el WWWISIS, desarrollado por el Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud-BIREME. El WWWISIS fue concebido e implementado especialmente para servir de interface entre bases de datos en MicroISIS y servidores Web, vía CGI (Common Gateway Interface).

Los registros de una base de datos en MicroISIS pueden ser convertidos en documentos HTML dinámicamente, o sea los resultados de una investigación o parte de un archivo maestro pueden ser recuperados y enviados al cliente WWW. La salida en HTML es generado vía lenguaje de formato. Actualmente la versión utilizada ha sufrido cambios radicales que permiten mejorar los productos, debido a la programación de los sistemas en scripts, se trata del WXIS o WWWISIS 4.0.

- No es un programa residente
- Es activado cada vez que se le llama.
- No almacena por sí mismo un estado.
- Es dirigido o programado por las Scripts del WXIS.
- No tiene muchos parámetros sino uno solo que contiene toda la estructura. Esto permite una mayor portabilidad.
- Antes se poseían varios archivos cgi, ahora es sólo necesario uno: el Script.
- Está disponible para varias plataformas (Windows 95, NT, Unix, etc.)
- Trabaja con un archivo de licencia.

## **ACCESO**

Para garantizar el acceso a las bases de datos incluidas en Agri2000, se mantiene un servidor NT dedicado, 512Mb RAM, PIII 500Mhz, sistema de respaldos, se cuenta con una velocidad de salida de 256kbps en el Campus del CATIE. También se prevé la instalación de al menos dos servidores espejos, instalados en el Norte y Sur América.

## **RESPONSABILIDADES Y ACTUALIZACION**

Cada institución participante se hace responsable por los datos incluidos en las bases de datos, la calidad de los registros y de los documentos analizados, también de ofrecer los servicios bibliográficos que demanden los usuarios, luego de la consulta de las bases.

Se recomienda que la actualización de las bases de datos, sea constante, con la misma periodicidad que se realizan en las propias bibliotecas.

Actualmente las bases de datos pueden enviarse de varias formas: vía correo electrónico, FTP (para este caso se debe solicitar la clave de acceso). Otra alternativa es, si la institución cuenta con FTP, pueden colocar el directorio de la base de datos y nos indican el sitio para proceder a bajar la información.

Se analizarán otras formas de actualización de las bases de datos.

## **CONCLUSION**

Agri2000, se presenta como un producto cooperativo de nuestra región, es una ventana que se abre desde un solo sitio y permite ver la producción bibliográfica generada y disponible en los distintos acervos a lo largo y ancho de nuestro continente americano. Es uno de los componentes relevantes de una futura biblioteca virtual agropecuaria.

También es una alternativa para los clientes finales que sin desplazarse a las bibliotecas pueden localizar información y también solicitar documentos a la biblioteca que mejor le convenga.

Los bibliotecarios podrían convertirla en catálogos colectivos, de los cuales podrán generarse los más diversos servicios y enlaces de cooperación y sobre todo se podrán maximizar los recursos disponibles en nuestras unidades de información.

El éxito de este producto está en la participación de las instituciones que crean en la cooperación y desean contribuir con el desarrollo de los pueblos.